

# Guide

installation rapide

**Caméra intérieure**

**motorisée**

**Full HD**



SP - Camara interior motorizada Full HD  
PT - Câmera interna motorizado Full HD



Réf : 990450





# Table des matières

<b>FR - Français</b>	<b>4</b>	<b>PT - Português</b>	<b>28</b>
<b>Contenu du pack</b>	<b>4</b>	<b>Conteúdo do pacote</b>	<b>28</b>
<b>Description</b>	<b>5</b>	<b>Descrição</b>	<b>29</b>
- La caméra	5	- A câmera	29
<b>Installation de la caméra</b>	<b>5</b>	<b>Instalando a câmera</b>	<b>29</b>
<i>Préparation de la caméra :</i>	5	<i>Preparação da câmera:</i>	29
<i>Fixation de la caméra :</i>	6	<i>PS: O leitor de cartão micro SD su-</i>	6
<i>Connexion de la caméra :</i>	6	<i>porta até 128 GB no máximo.</i>	6
<b>Connexion de votre caméra</b>	<b>6</b>	<i>Fixação da câmera :</i>	29
<i>Etape 1 : Installation de l'application pour</i>	6	<i>Conectando a câmera :</i>	30
<i>votre Smartphone</i>	6	<b>Conectando sua câmera</b>	<b>30</b>
<i>Etape 2 : Création de votre compte</i>	7	<i>Passo 1: Instalando o aplicativo para seu</i>	8
<i>Etape 3 : Ajout de la caméra dans l'inter-</i>	8	<i>Smartphone</i>	30
<i>face</i>	8	<i>Etapa 2: crie sua conta</i>	31
<b>Description de l'application</b>	<b>10</b>	<i>Passo 3: Adicionando a câmera à inter-</i>	11
- Les fonctionnalités	10	<i>face</i>	12
- La visualisation	11	<i>IMPORTANTE: Verifique se você está</i>	13
- Les réglages	12	<i>conectado ao Wi-Fi 2,4GHz da sua caixa</i>	14
<b>En cas de problème</b>	<b>13</b>	<i>de internet.</i>	32
<b>Données techniques</b>	<b>14</b>	<b>Descrição do aplicativo</b>	<b>34</b>
<b>Déclaration de conformité EU</b>	<b>15</b>	- Funcionalidades	34
<b>ES-ESPAÑOL</b>	<b>16</b>	- Visualização	35
<b>Contenido de la caja</b>	<b>16</b>	- As configurações	36
<b>Instalación de la cámara</b>	<b>17</b>	<b>Em caso de problema</b>	<b>37</b>
<i>Preparando la cámara:</i>	17	<b>Dados técnicos</b>	<b>38</b>
<i>Montaje de la cámara:</i>	18	<b>Declaração de conformidade da UE</b>	<b>39</b>
<i>Conexión de la cámara:</i>	18		
<b>Conectando tu cámara</b>	<b>18</b>		
<i>Paso 1: Instalar la aplicación para tu</i>	18		
<i>Smartphone</i>	18		
<i>Paso 2: Crea tu cuenta</i>	19		
<i>Paso 3: agregar la cámara a la interfaz</i>	20		
<i>Descripción de la aplicación</i>	22		
- Las funciones	22		
- La visualización	23		
- Los ajustes	24		
<b>Solucion de problemas</b>	<b>25</b>		
<b>Datos técnicos</b>	<b>26</b>		
<b>Déclaracion de Conformidad CE</b>	<b>27</b>		

## FR - Français

Vous venez de faire l'acquisition de cette caméra motorisée et nous vous en remercions.

Ce guide d'installation rapide va vous indiquer comment connecter et accéder à votre caméra de l'intérieur mais aussi depuis l'extérieur en quelques étapes décrites ci-dessous :

La caméra est équipée d'une technologie connexion serveur directe qui permet l'utilisation rapide de la caméra et de façon plug&play.

Cette caméra ne nécessite pas un ordinateur pour pouvoir être installée. La connexion de la caméra sera réalisée en Wi-Fi dans la bande 2,4GHz uniquement.

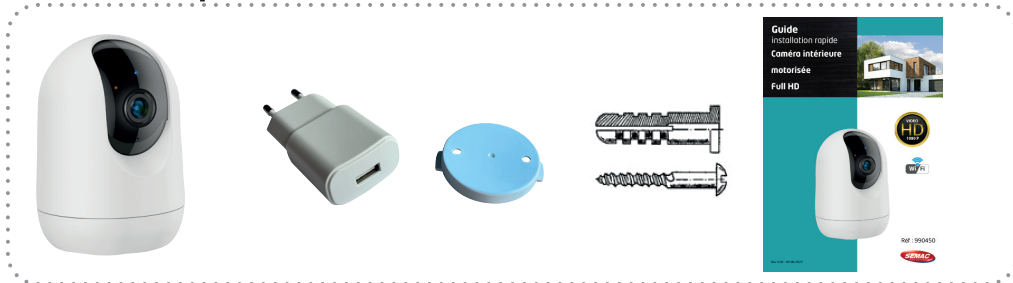
### **IMPORTANT :**

*Pour la connexion Wifi, la caméra ne supporte qu'une connexion vers un réseau Wifi en 2,4GHz.*

*Assurez-vous que votre smartphone ou tablette n'est pas connecté au réseau 5Ghz de votre routeur ou box internet.*

*Si vous rencontrez des difficultés pour la connexion de la caméra, désactivez temporairement le réseau 5Ghz diffusé par votre box pour effectuer la connexion avec la caméra puis réactivez-le plus tard.*

### **Contenu du pack**



Caméra FULL HD x1

Support fixation x1

Vis et cheville de fixation x2

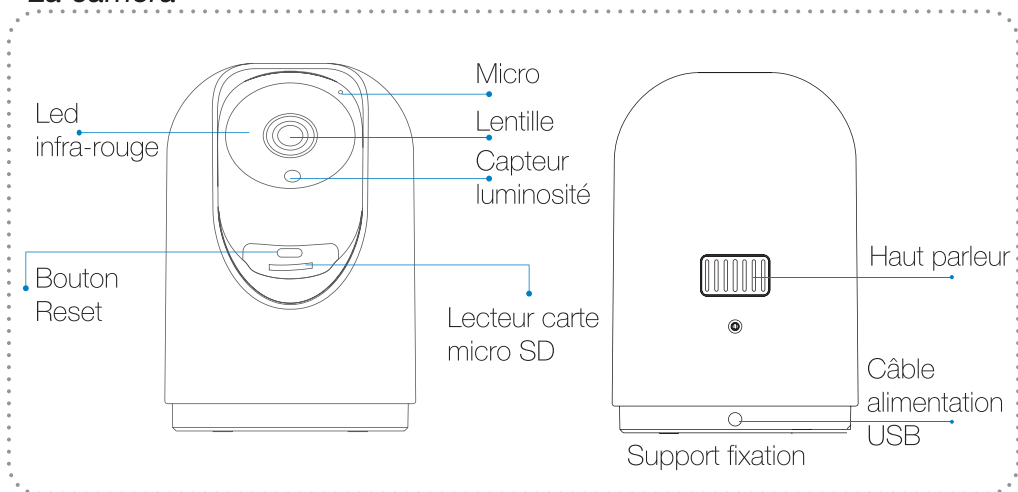
Adaptateur secteur USB x1

Cordon alimentation intégré 1,50m x1

Notice d'utilisation x1

## Description

### - La caméra



## Installation de la caméra

La caméra peut être posée à l'endroit de votre choix ou fixée au plafond grâce au support fourni.

### Préparation de la caméra :

1. Si vous désirez effectuer des enregistrements, il vous faudra insérer une carte mémoire de type micro SD. (Non fourni)
2. Une fois achetée, procédez comme suit pour l'insérer dans l'emplacement prévu.



- Relevez la partie lentille de la caméra vers le haut.
- Vous pourrez voir apparaître dans la partie basse le bouton reset ainsi que l'entrée du lecteur de carte mémoire.
- Insérez ensuite votre carte micro SD dans le sens prévu. Poussez-la jusqu'à ce que vous entendiez un petit clic.

**PS : Le lecteur de carte micro SD supporte jusqu'à 128Go maxi**

### **Fixation de la caméra :**

1. Posez la caméra à l'endroit de votre choix.
2. Si vous désirez la fixer, utilisez le support de fixation plafond pour pointer les 2 trous.
3. Percez les trous puis fixez la caméra au moyen des vis et chevilles fournies.

### **Connexion de la caméra :**

1. La caméra sera connectée en Wi-Fi dans la bande de 2,4GHz. Il n'y aura donc pas de connexion particulière.
2. Connectez enfin l'adaptateur secteur USB sur le cordon provenant de la caméra dans une prise secteur.

## **Connexion de votre caméra**

### **Etape 1 : Installation de l'application pour votre Smartphone**

L'application permet d'ajouter très facilement votre caméra et de la consulter depuis n'importe où.

Assurez-vous que votre téléphone ou tablette est bien connecté à internet

en Wifi puis rendez-vous dans «**App Store**» pour les iPhone/iPad ou sur

«**Play Store**» pour les systèmes sous Android puis recherchez l'application

«**TuyaSmart**». Une fois trouvée, procédez à son installation.

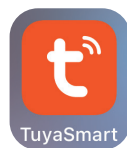
Vous pouvez également scanner le QRcode ci-contre, vous serez automatiquement redirigé vers la bonne application à télécharger.



Système Apple



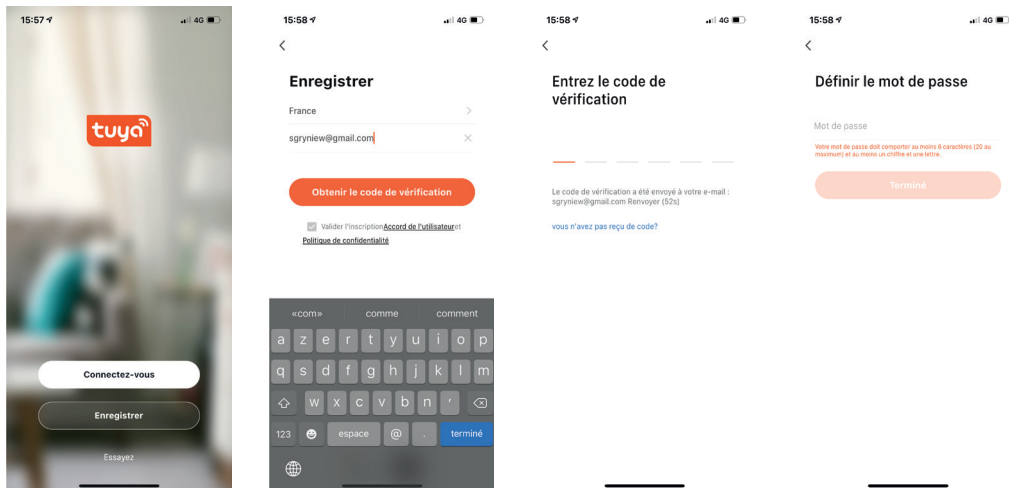
Système Android



Une fois installée, cliquez sur l'icône de l'application comme ci-dessus.

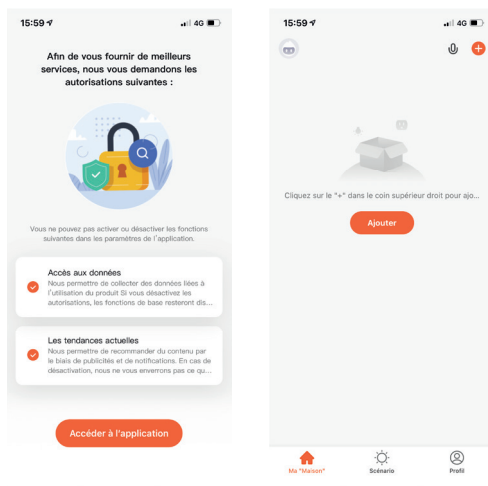
## Etape 2 : Création de votre compte

1. Il vous faudra tout d'abord créer un compte gratuit en suivant les étapes décrites ci-dessous :



2. Cliquez sur la mention « **Enregistrer** » puis sélectionnez votre pays puis renseignez votre adresse mail. Cochez la case d'accord de confidentialité puis cliquez sur le bouton « **Obtenir le code de vérification** ».

3. Consultez votre boîte mail, vous allez recevoir le code de confidentialité qu'il faudra renseigner.



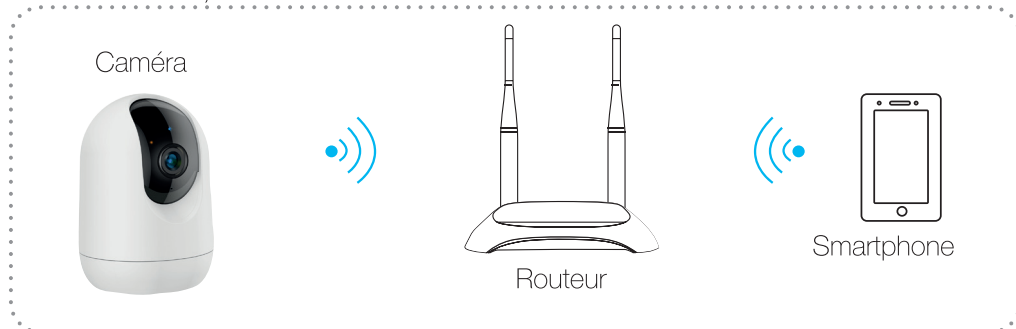
4. Indiquez ensuite un mot de passe de connexion puis cliquez sur le bouton « **Terminer** » puis sur « **Accéder à l'application** ».

5. L'application est prête pour ajouter une nouvelle caméra.

### Etape 3 : Ajout de la caméra dans l'interface

**IMPORTANT : Assurez-vous que vous êtes bien connecté au Wi-Fi 2,4GHz de votre box internet.**

1. Placez la caméra et votre Smartphone à proximité de votre routeur ou box internet et assurez-vous que votre Smartphone soit bien connecté sur le réseau Wi-Fi 2,4GHz.



2. Assurez-vous que la caméra soit bien alimentée sur le secteur.

3. Lancez l'application puis cliquez sur le symbole «+» en haut à droite de l'écran puis sélectionnez l'option «Ajouter un appareil» en haut de l'écran.

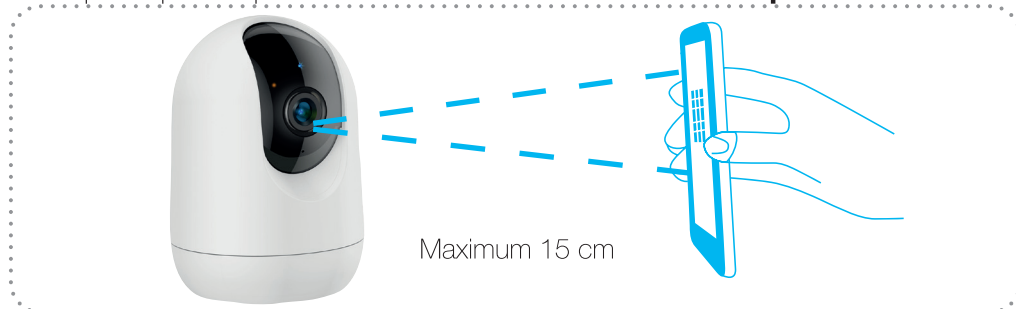
4. Sélectionnez l'onglet «Caméra et serrure» puis «Caméra de sécurité (Wi-Fi)».

5. La caméra est en attente de connexion, cochez la case en bas de l'écran puis cliquez sur «Suivant».

6. Sélectionnez votre réseau Wi-Fi puis entrez la clé de sécurité. (Généralement, celle-ci figure sur votre routeur ou box internet) puis cliquez sur le bouton «Suivant».

**IMPORTANT : Assurez-vous que votre réseau est bien en 2,4GHz et non 5GHz.**

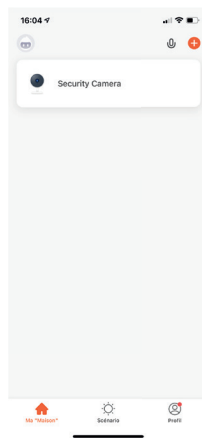
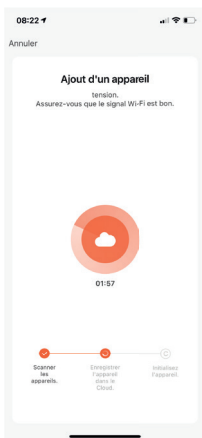
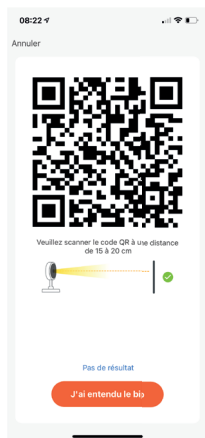
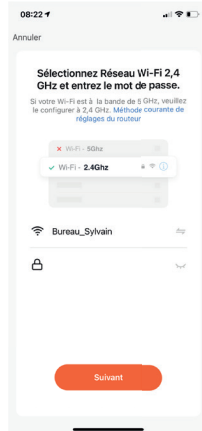
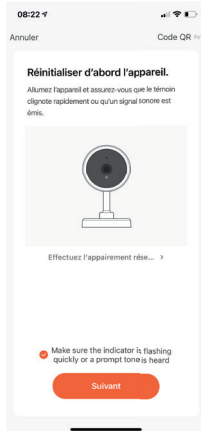
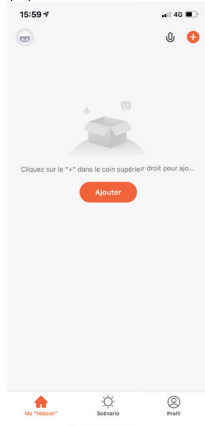
7. Placez ensuite votre caméra face à l'écran de votre Smartphone avec le QRcode pour le scanner. Vous allez entendre une série de 3 bips, il ne vous reste plus qu'à cliquer sur le bouton «J'ai entendu le bip».





8. Patientez pendant la connexion de la caméra à votre réseau Wi-Fi qui se déroulera en plusieurs étapes.

9. Une fois connectée, Il ne vous restera plus qu'à indiquer un nom pour votre caméra puis cliquez sur le bouton «**Terminé**» pour l'enregistrer dans l'application.



En cas de difficulté pour ajouter la caméra, effectuez une initialisation de la caméra en appuyant 5 secondes sur le bouton «**Reset**» puis recommencez la procédure.

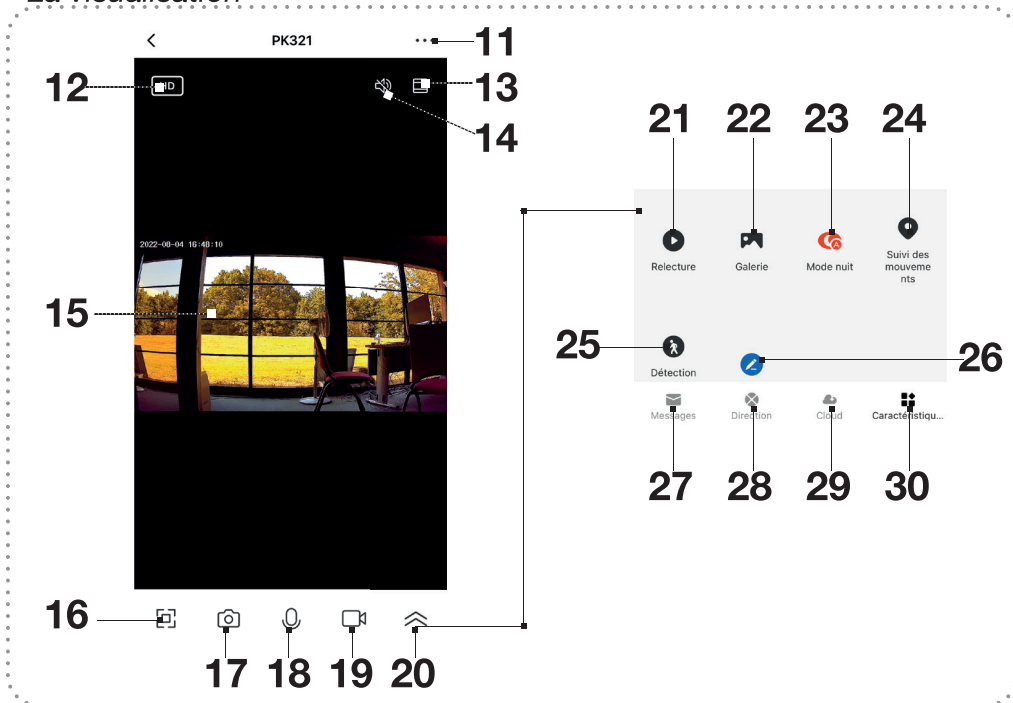
# Description de l'application

## - Les fonctionnalités



1. Permet de gérer votre maison/bâtiment pour grouper vos équipements
2. Bandeau d'information sur des conseils à l'utilisation...
3. Permet de sélectionner les différentes pièces pour l'affichage de vos équipements
4. Affiche des options sur le format d'affichage de vos équipements, gestion de la pièce, suppression d'appareils...
5. Cliquez pour visionner l'image de la caméra et accéder à l'ensemble de ses réglages.
6. Affiche la liste de vos caméras.
7. Permet d'afficher ou de créer des scénarios d'automatisation.
8. Permet l'accès à de nouvelles fonctionnalités auxquelles vous pouvez souscrire en option.
9. Permet d'accéder à différents réglages pour votre compte (Notifications d'alarme, historique...)
10. Bouton permettant l'ajout d'une nouvelle caméra ou d'un nouvel équipement.

## - La visualisation



11. Permet d'accéder aux réglages de la caméra.

12. Permet de changer la résolution d'affichage vidéo entre SD (Simple définition) et HD (Haute définition).

13. Permet de passer la vidéo en mode zoomé plein écran.

14. Permet d'activer ou non le son ambiant.

15. Affiche la date et l'heure de la caméra ainsi que la vidéo.

16. Permet de passer la vidéo de la caméra en mode paysage.

17. Permet de prendre un cliché photo manuel.

18. Permet de parler au travers de la caméra. (Appuyez et laissez appuyer pour parler puis relâchez)

19. Permet d'effectuer un enregistrement vidéo manuel.

20. Permet d'accéder rapidement aux raccourcis des fonctions.

21. Permet d'accéder aux enregistrements vidéos réalisés sur la carte mémoire.

22. Permet d'accéder aux enregistrements réalisés manuellement sur la carte mémoire.

23. Permet de contrôler l'éclairage des LED infra-rouge pour la vision nocturne.

24. Permet d'activer la fonction de suivi des mouvements. Permet de suivre

la personne détectée.

25. Permet d'activer la fonction de détection de mouvement.

26. Permet d'accéder à l'édition des raccourcis de fonctions.

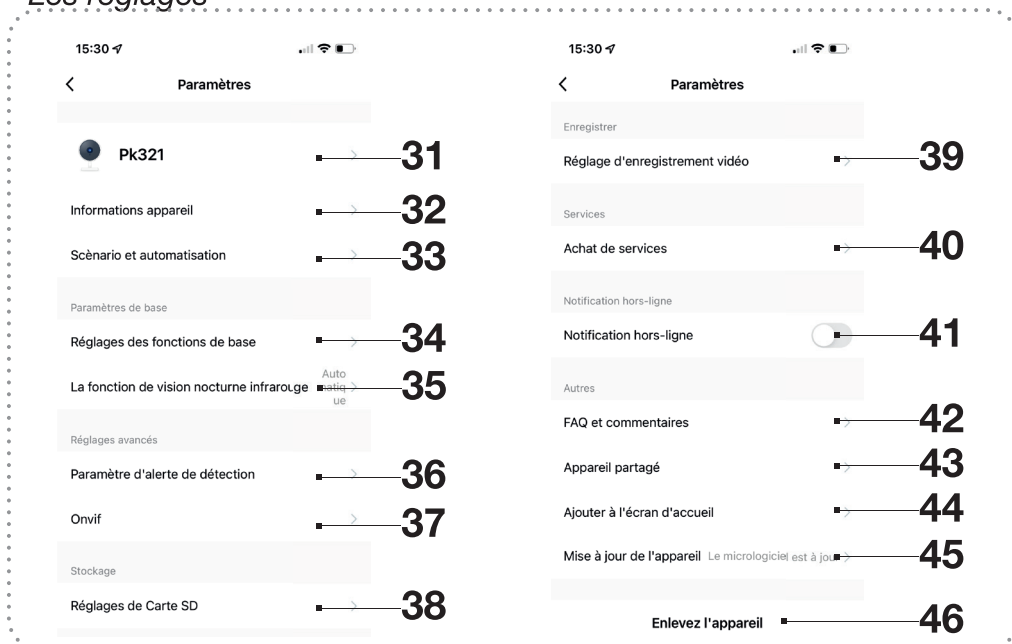
27. Permet d'accéder à la liste des détections réalisées.

28. Permet de faire tourner la caméra dans la direction de votre choix.

29. Permet de souscrire à des services payants supplémentaires comme le stockage des enregistrements sur le Cloud.

30. Permet de revenir sur l'affichage des raccourcis de fonctions.

## - Les réglages



31. Permet de renommer le nom de votre caméra, d'ajouter un emplacement ou changer d'icône.

32. Affiche toutes les informations de la caméra. (Adresse IP...)

33. Permet de créer et d'exécuter des tâches automatiques.

34. Permet de définir la direction de l'image, l'activation du voyant...

35. Permet d'effectuer les réglages concernant la vision nocturne.

36. Permet d'accéder aux réglages de la détection de mouvement. Vous pourrez indiquer la sensibilité, définir une zone précise, définir un planning de détection, mais également activer la détection d'humain et la fonction auto-tracking (Suivi de la personne)

37. Permet d'activer la fonction ONVIF qui rend la caméra compatible avec

de multiples systèmes de surveillance.

38. Si une carte micro SD est insérée dans la caméra (non fourni), ce menu permettra de voir sa capacité totale, utilisée et restante. Il sera également possible de la formater.
39. Permet de définir le mode d'enregistrement (Continu ou par détection) ainsi que de définir un planning.
40. Ce système est optionnel et payant. Il permet de souscrire à des services payants comme le stockage de vos enregistrements en ligne.
41. Permet d'activer la notification lorsque la caméra est déconnectée du réseau. Une notification push sera envoyée sur votre Smartphone.
42. Permet de consulter les foires aux questions ou commentaires
43. Permet de partager votre caméra avec d'autres utilisateurs.
44. Permet d'ajouter l'accès à votre caméra à l'écran d'accueil de votre Smartphone.
45. Permet d'afficher la version du logiciel actuel ainsi que la nouvelle version. Vous pouvez également activer la mise à jour automatique de la caméra.
46. Permet de supprimer définitivement la caméra de l'interface.

## En cas de problème

Problème rencontré	Solution proposée
Impossible de connecter la caméra	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez le nom du réseau Wi-Fi ainsi que la clé de sécurité</li><li>2. Assurez-vous que le réseau Wi-Fi est bien en 2,4GHz et non 5GHz</li><li>3. Assurez-vous que la caméra et votre Smartphone soit à proximité de votre routeur</li></ol>
Aucune notification reçue	Vérifiez que les notifications sont bien autorisées dans les réglages de votre Smartphone pour l'application « <b>TuyaSmart</b> »
Aucun enregistrement après détection	Veuillez ajouter une carte mémoire micro SD et formatez-la au travers de l'application. (La capacité maximale sera 128Go)

## Données techniques

Capteur : CMOS 2 Mega pixels, H.264 1080P

Connexion internet : Wi-Fi 2,4GHz uniquement

Rotation : Horizontale : 352° et verticale : 60°

Fonction de suivi : Oui

Détection forme humaine : Oui

Lecteur mémoire : Carte micro sd 128Go maxi

Angle de vue : 92°

Audio double sens (Micro et haut parleur intégré)

Vision nocturne, LED infra-rouges intégrées (Distance 10m)

4 Led infra-rouges

Supporte le Wifi (802.11/b/g/n)

Détection de mouvement, notification Push, enregistrement vidéo

Indice de protection : IP44

Consommation : 4.5W

Bande de fréquence utilisée : 2.4GHz

Puissance : 18dBm (2.4GHz)

Dimension caméra : 77 x 77 x 109(H) mm

Alimentation : Adaptateur secteur 100-240V~50/60Hz 0.15A 5V/1A 5W

# Déclaration de conformité EU

**SOCIETE** (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

**Groupe Normand**

**117 Bld Eugène Thomas**

**62110 Hénin-Beaumont - France**

**Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99**

## IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT

Marque : **Atelys**

Désignation commerciale : **Caméra intérieure motorisée FULL HD**

Référence commerciale : **990450**

Référence usine : **PK321**

Je soussigné,

**NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général** déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables à la directive RED 2014/53/EU.

Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- **EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**
- **EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03)**
- **EN 301 489-17 v3.2.0 (2017-03)**
- **EN 62311 : 2008**
- **EN 300 328 v2.1.1 (2016-11)**

**A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.**

Date : 01 Juillet 2022

Signature :



**NORMAND Eric**  
**PDG**

## ES-ESPAÑOL

Gracias por adquirir esta cámara motorizada.

Esta guía de instalación rápida le indicará cómo conectar y acceder a su cámara desde el interior pero también desde el exterior en unos pocos pasos que se describen a continuación:

La cámara está equipada con una tecnología de conexión directa al servidor que permite el uso rápido de la cámara y de forma plug&play.

Esta cámara no requiere una computadora para ser instalada.

La conexión de la cámara se realizará a través de Wi-Fi en la banda de 2,4 GHz únicamente.

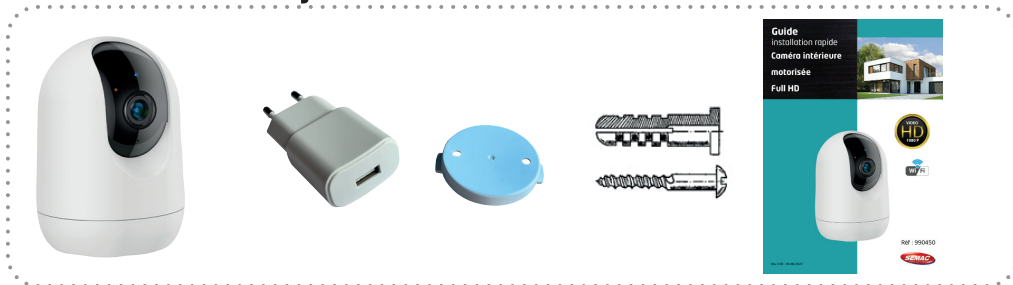
### IMPORTANTE :

Para la conexión WiFi, la cámara solo admite una conexión a una red WiFi de 2,4 GHz.

Asegúrese de que su teléfono inteligente o tableta no esté conectado a la red de 5 GHz de su enrutador o caja de Internet.

Si tiene problemas para conectar la cámara, desactive temporalmente la transmisión de red de 5 GHz por su decodificador para conectarse a la cámara, luego vuelva a activarla más tarde.

### Contenido de la caja



Cámara FULL HD x1

Soporte de fijación x1

Tornillo y ancla x2

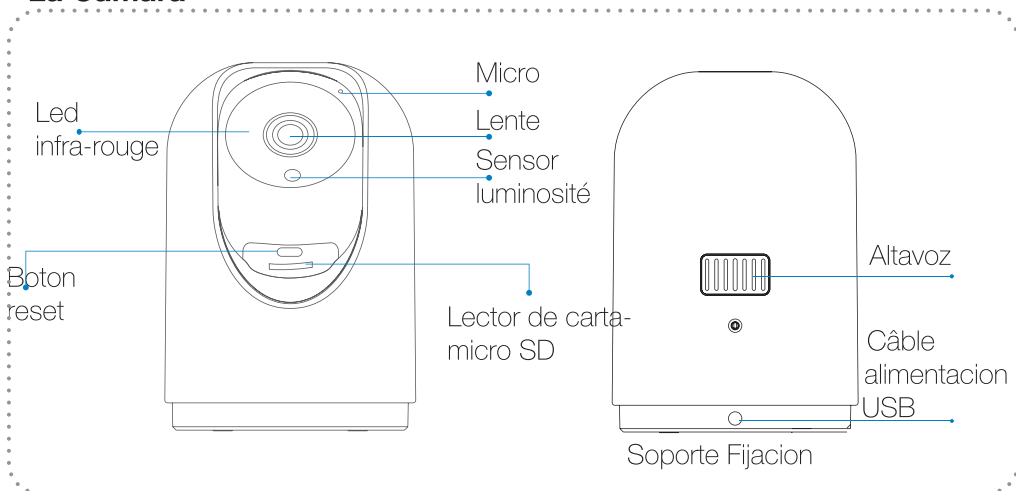
Adaptador de corriente USB x1

Cable de alimentación integrado 1,50m x1

Manual de usuario x1



## Descripción - La Cámara



## Instalación de la cámara

La cámara puede colocarse en el lugar que prefiera o fijarse al techo gracias al soporte provisto.

### Preparando la cámara:

47. Si desea realizar grabaciones, deberá insertar una tarjeta de memoria tipo micro SD. (No provisto)

48. Una vez comprado, siga estos pasos para insertarlo en la ranura provista.



-Levante la parte de la lente de la cámara hacia arriba.

- Verás aparecer el botón de reset en la parte inferior así como la entrada para el lector de tarjetas de memoria.

- Luego inserte su tarjeta micro SD en la dirección deseada. Empújelo hasta que escuche un pequeño clic.

PD: El lector de tarjetas micro SD admite hasta 128 GB como máximo.

### **Montaje de la cámara:**

Coloque la cámara en la ubicación que desee. Si vous désirez la fixer, utilisez le Soporte de montaje en techo para apuntar los 2 agujeros.

Taladre los agujeros y luego fije la cámara con los tornillos y tacos proporcionados.

### **Conexión de la cámara:**

La cámara se conectará a través de Wi-Fi en la banda de 2,4 GHz. Por lo tanto, no habrá una conexión particular.

Finalmente, conecte el adaptador de corriente USB al cable que viene de la cámara a una toma de corriente.

## **Conectando tu cámara**

### **Paso 1: Instalar la aplicación para tu Smartphone**

La aplicación hace que sea muy fácil agregar su cámara y verla desde cualquier lugar.

Asegúrese de que su teléfono o tableta esté bien conectado a Internet a través de Wifi, luego vaya a «**App Store**» para iPhone/iPad o «**Play Store**» para sistemas Android y luego busque la aplicación «**TuyaSmart**». Una vez encontrado, instálelo.

También puede escanear el código QR opuesto, será redirigido automáticamente a la aplicación correcta para descargar.



Systeme Apple



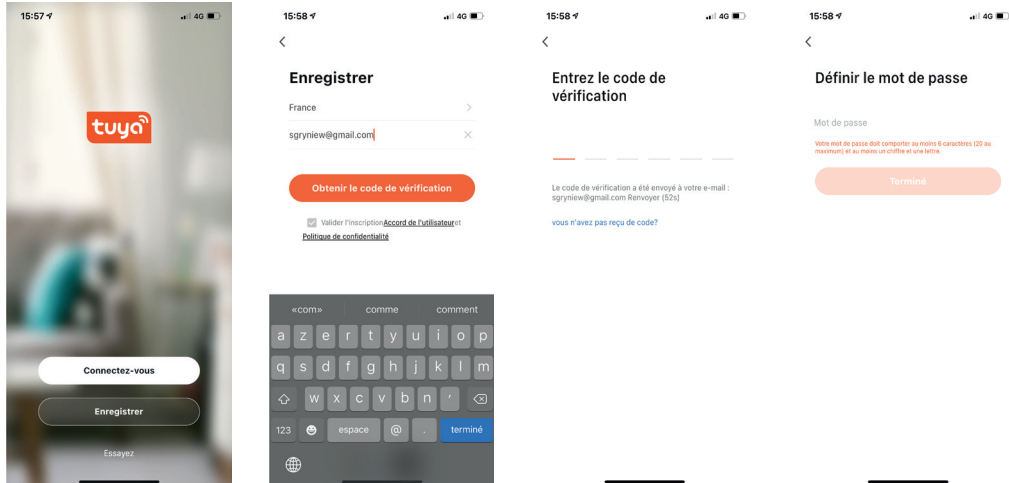
Systeme Android



Una vez instalado, haga clic en el icono de la aplicación como se muestra arriba.

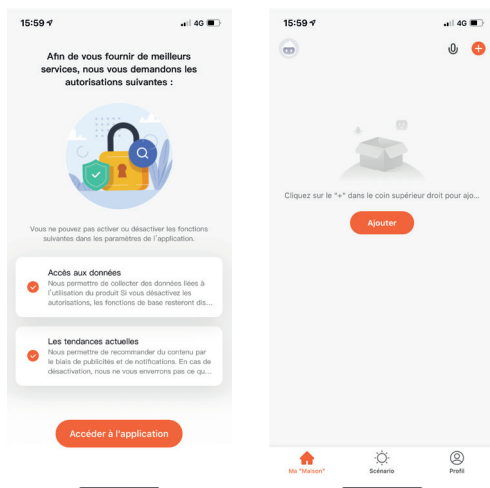
## Paso 2: Crea tu cuenta

1-Primero deberá crear una cuenta gratuita siguiendo los pasos que se describen a continuación:



2-Haga clic en el botón «**Registrarse**», luego seleccione su país y complete su dirección de correo electrónico. Marque la casilla del acuerdo de privacidad y luego haga clic en el botón «**Obtener código de verificación**».

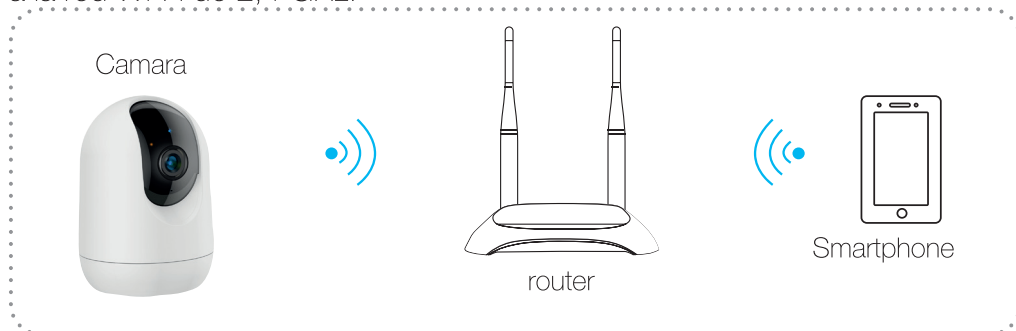
3-Revisa tu casilla de correo, recibirás el código de confidencialidad que deberás ingresar.



### Paso 3: agregar la cámara a la interfaz

IMPORTANTE: Asegúrese de estar conectado a la red Wi-Fi de 2,4 GHz de su caja de Internet.

1-Coloque la cámara y su teléfono inteligente cerca de su enrutador o caja de Internet y asegúrese de que su teléfono inteligente esté bien conectado a la red Wi-Fi de 2,4 GHz.



2-Asegúrese de que la cámara esté correctamente alimentada.

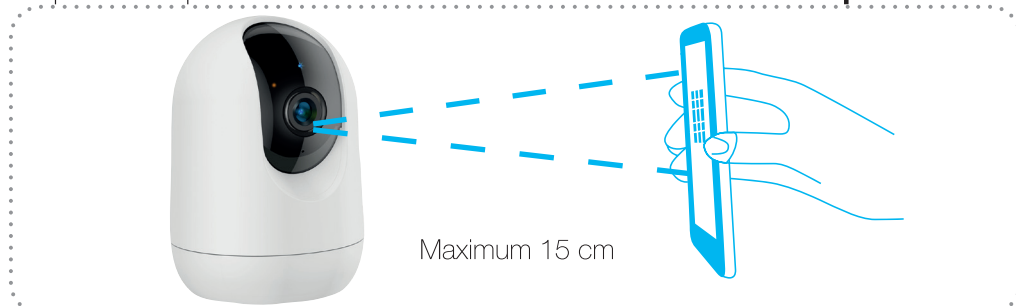
3-Inicie la aplicación, luego haga clic en el símbolo «+» en la parte superior derecha de la pantalla y luego seleccione la opción «**Agregar un dispositivo**» en la parte superior de la pantalla. Seleccione la pestaña «**Cámara y bloqueo**» y luego «**Cámara de seguridad (Wi-Fi)**».

4- La cámara está esperando la conexión, marque la casilla en la parte inferior de la pantalla y luego haga clic en «**Siguiente**»

5-Seleccione su red Wi-Fi y luego ingrese la clave de seguridad. (Generalmente, esto está en su enrutador o caja de Internet) luego haga clic en el botón «**Siguiente**».

6-**IMPORTANTE:** asegúrese de que su red sea de 2,4 GHz y no de 5 GHz.

7-Luego coloque su cámara frente a la pantalla de su teléfono inteligente con el código QR para escanearlo. Escuchará una serie de 3 pitidos, todo lo que tiene que hacer es hacer clic en el botón «**Escuché el pitido**».



Espera mientras conecta la cámara a su red Wi-Fi, lo que se llevará a cabo

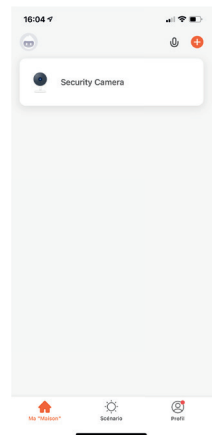
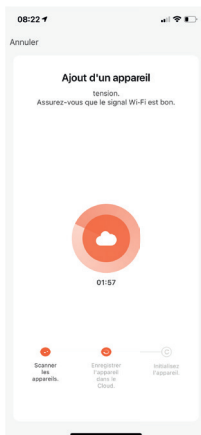
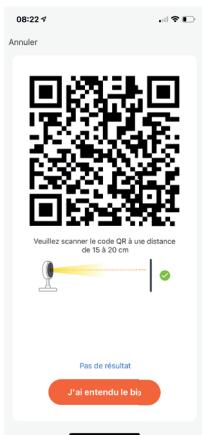
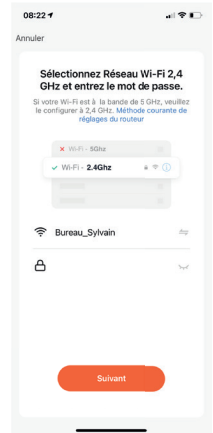
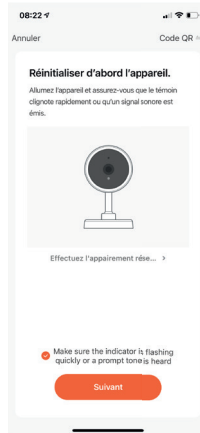
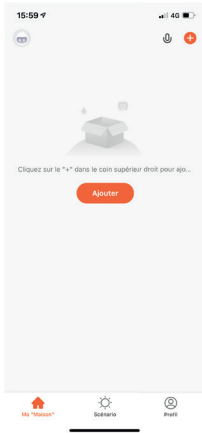
en varios pasos.

Una vez conectado, todo lo que tiene que hacer es ingresar un nombre para su cámara y luego hacer clic en el botón «**Listo**» para guardarlo en la aplicación.

8-Espere mientras la cámara se conecta a su red Wi-Fi.

se llevará a cabo en varias etapas.

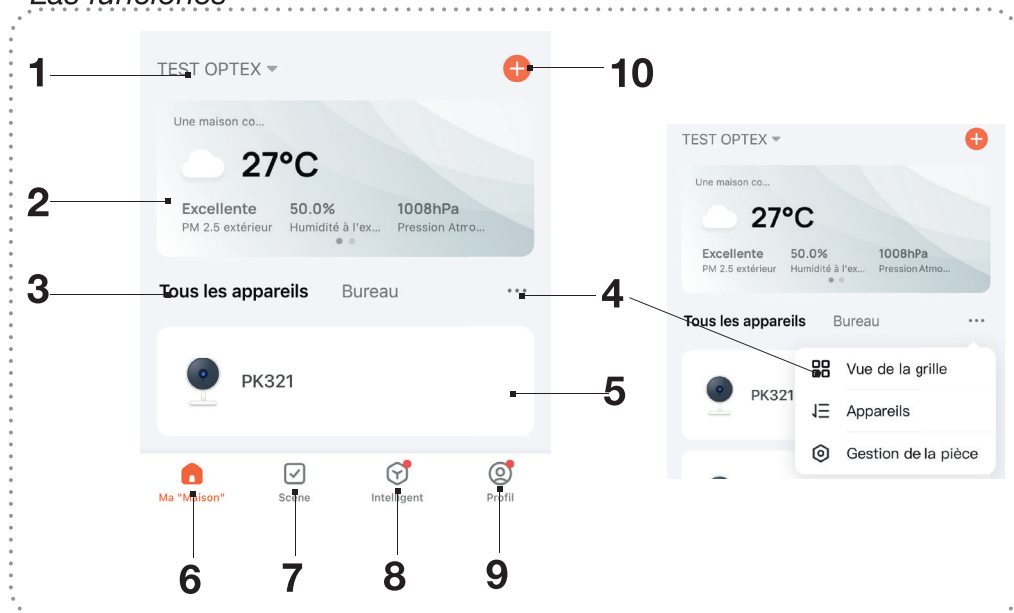
9. Una vez conectado, todo lo que tiene que hacer es ingresar un nombre para su cámara y luego haga clic en el botón «**Hecho**» para guardarlo en la aplicación.



Si tiene dificultades para agregar la cámara, inicialice la cámara presionando el botón «**Reiniciar/reset**» durante 5 segundos, luego comience el procedimiento nuevamente.

## Descripcion de la aplicacion

### - Las funciones



1-Le permite administrar su casa/edificio para agrupar su equipo

2-Banner informativo sobre consejos de uso...

3-Le permite seleccionar las diferentes salas para mostrar su equipo

4-Muestra opciones sobre el formato de visualización de tu equipo, gestión de salas, borrado de dispositivos...

5-Haga clic para ver la imagen de la cámara y acceder a todos sus ajustes.

6-Muestra la lista de sus cámaras.

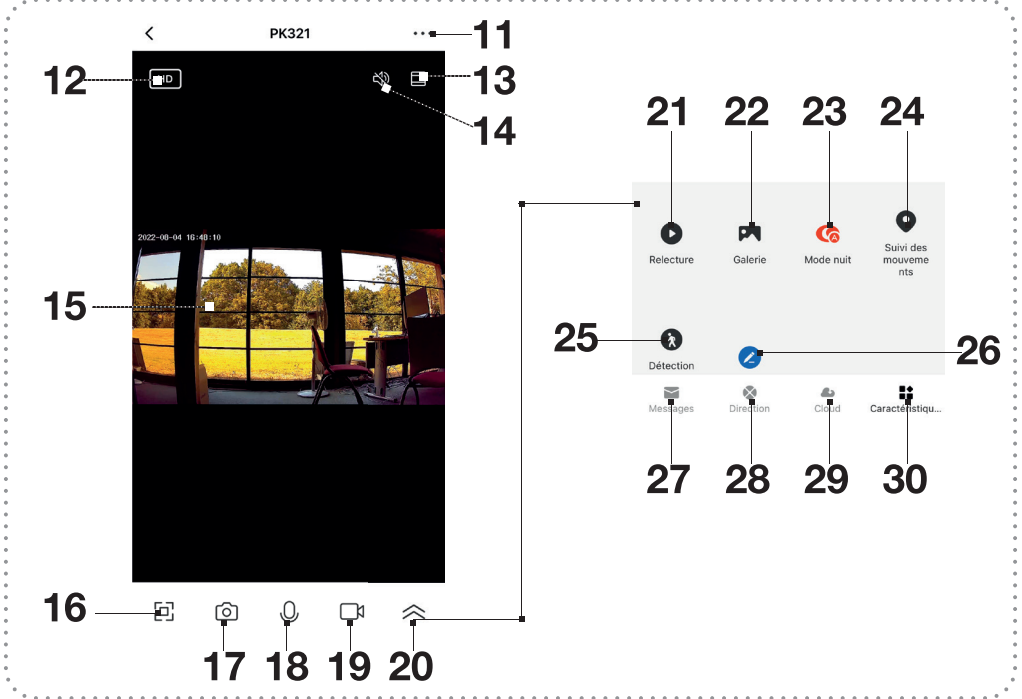
7-Le permite ver o crear escenarios de automatización.

Permite el acceso a nuevas funciones a las que puede suscribirse como una 8-opción.

9-Le permite acceder a varias configuraciones para su cuenta (Notificaciones de alarma, historial, etc.)

10-Botón que permite añadir una nueva cámara o un nuevo equipo.

## - La visualización



11-Proporciona acceso a la configuración de la cámara.

12-Le permite cambiar la resolución de visualización de video entre SD (definición simple) y HD (alta definición).

13-Cambia el video al modo de zoom de pantalla completa.

14-Activa o desactiva el sonido ambiental.

15-Muestra la fecha y la hora de la cámara, así como el video.

16-Cambia el video de la cámara al modo horizontal.

17-Le permite tomar una instantánea manual.

18-Le permite hablar a través de la cámara. (Mantenga presionado para hablar y luego suelte)

19-Habilita la grabación manual de video.

20-Proporciona acceso rápido a los atajos de funciones.

21-Proporciona acceso a las grabaciones de video realizadas en la tarjeta de memoria.

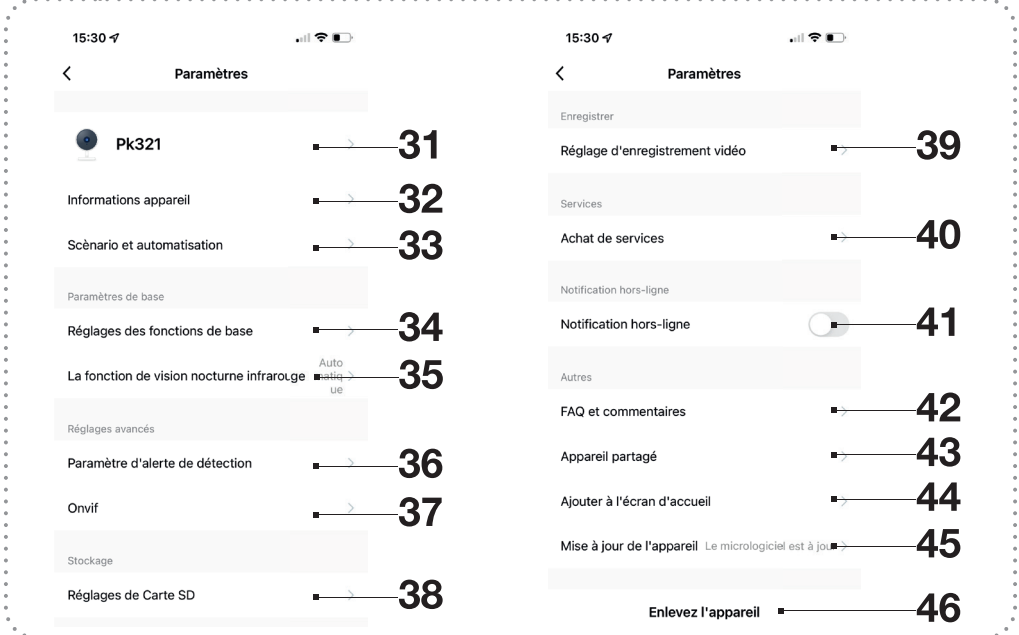
22-Permite acceder a las grabaciones realizadas manualmente en la tarjeta de memoria.

23-Le permite controlar la iluminación LED infrarroja para visión nocturna.

24-Habilita la función de seguimiento de movimiento. Le permite rastrear a la persona detectada.

- 25-Permet d'activer la fonction de détection de mouvement.
- 26-Proporciona acceso a los atajos de funciones de edición.
- 27-Proporciona acceso a la lista de detecciones realizadas.
- 28-Le permite girar la cámara en la dirección que elija.
- 29-Le permite suscribirse a servicios pagos adicionales, como el almacenamiento de grabaciones en la nube.
- 30-Vuelve a la pantalla de accesos directos a funciones.

## - Los ajustes



- 31-Le permite cambiar el nombre de su cámara, agregar una ubicación o cambiar el ícono
- 32-Muestra toda la información de la cámara. (Dirección IP...)
- 33-Le permite crear y ejecutar tareas automáticas.
- 34-Permite definir la dirección de la imagen, la activación del LED...
- 35-Realice los ajustes para la visión nocturna.
- 36-Proporciona acceso a la configuración de detección de movimiento. Puede indicar la sensibilidad, definir una zona precisa, definir un horario de detección, pero también activar la detección humana y la función de seguimiento automático (Person tracking)
- Habilita la función ONVIF que hace que la cámara sea compatible con múltiples sistemas de vigilancia.
- Si se inserta una tarjeta micro SD en la cámara (no incluida), este menú



- 37-le permitirá ver su capacidad total, utilizada y restante. El permitira que cambie el nombre de su cámara, agregue una ubicación o cambie el icono.
- 38-Permite definir el modo de grabación (Continuo o por detección) así como definir un horario.
- 39-Este sistema es opcional y de pago. Le permite suscribirse a servicios pagos, como almacenar sus grabaciones en línea.
- 40-Habilite la notificación cuando la cámara se desconecte de la red. Se enviará una notificación automática a su teléfono inteligente.
- 41-Permite consultar preguntas o comentarios frecuentes
- 42-Le permite compartir su cámara con otros usuarios.
- 43-Le permite agregar el acceso a su cámara a la pantalla de inicio de su teléfono inteligente.
- 44-Muestra la versión actual del software, así como la nueva versión. También puede habilitar la actualización automática de la cámara.
- 45-Le permite eliminar permanentemente la cámara de la interfaz.
- 46-Permite definir el modo de grabación (Continuo o por detección) así como definir un horario.

## Solucion de problemas

Problema encontrado	Solucion propuesta
Imposible de conectar la camara	4. Comprueba el nombre de la red Wi-Fi así como la clave de seguridad 5. Asegúrese de que la red Wi-Fi sea de 2,4 GHz y no de 5 GHz 6. Asegúrese de que la cámara y su teléfono inteligente estén cerca de su enrutador
no se recibe ninguna notificacion	Comprueba que las notificaciones están autorizadas en los ajustes de tu Smartphone para la aplicación « <b>TuyaSmart</b> »
Ninguna gravacion despues de la deteccion	Agregue una tarjeta de memoria micro SD y formateéla a través de la aplicación. (La capacidad máxima será de 128GB)

## Datos técnicos

Sensor: CMOS de 2 megapíxeles, H.264 1080P

Conexión a Internet: solo Wi-Fi de 2,4 GHz

Rotación: Horizontal: 352° y vertical: 60°

Función de seguimiento: Sí

Detección de forma humana: Sí

Lector de memoria: tarjeta micro SD de 128 GB máx.

Ángulo de visión: 92°

Audio bidireccional (micrófono y altavoz integrados)

Visión nocturna, LED infrarrojos integrados (Distancia 10m)

4 LED infrarrojos

Admite Wi-Fi (802.11/b/g/n)

Detección de movimiento, notificación push, grabación de video

Índice de protección: IP44

Consumo: 4.5W

Banda de frecuencia utilizada: 2,4 GHz

Potencia: 18dBm (2,4 GHz)

Dimensiones de la cámara: 77 x 77 x 109 (H) mm

Fuente de alimentación: adaptador de CA 100-240 V~50/60 Hz  
0,15 A 5 V/1 A 5 W

## **Déclaracion de Conformidad CE**

SOCIEDAD (fabricante, representante autorizado o persona responsable de la puesta en el mercado del equipo)

**Groupe Normand**

**117 Bld Eugène Thomas**

**62110 Hénin-Beaumont - France**

**Tél: +33 3 91 83 00 70**

**Fax: +33 3 91 83 00 99**

### **IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO**

**Marca: Atelys**

**Denominación comercial: Cámara interior motorizada FULL HD**

**Referencia comercial: 990450**

**Referencia de fábrica: PK321**

### **El abajo firmante,**

NOMBRE y CALIDAD DEL FIRMANTE: Sr. NORMAND Eric, Consejero

Delegado declara bajo mi exclusiva responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con los requisitos esenciales aplicables a la directiva RED 2014/53/UE.

Que su conformidad ha sido evaluada de acuerdo con las normas vigentes aplicables:

- EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
- EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03)
- EN 301 489-17 v3.2.0 (2017-03)
- EN 62311: 2008
- EN 300 328 v2.1.1 (2016-11)

A tal fin, declara que se han realizado todas las series de pruebas de radio.

**Fecha: 01 de julio de 2022**

Firma



**NORMAND Eric  
PDG**

## PT - Português

Obrigado por adquirir esta câmera motorizada.

Este guia de instalação rápida mostrará como conectar e acessar sua câmera por dentro, mas também por fora, em algumas etapas descritas abaixo:

A câmera está equipada com uma tecnologia de conexão direta ao servidor que permite o uso rápido da câmera e de forma plug&play.

Esta câmera não requer a instalação de um computador.

A conexão da câmera será feita via Wi-Fi apenas na banda de 2,4 GHz.

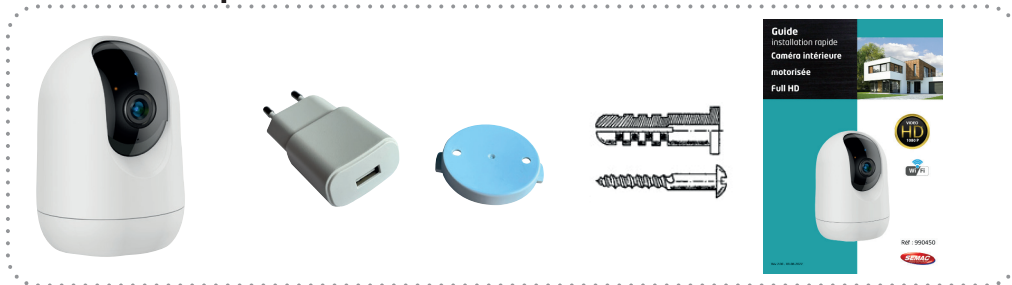
### **IMPORTANTE :**

**Para a conexão Wi-Fi, a câmera suporta apenas uma conexão com uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz.**

**Certifique-se de que seu smartphone ou tablet não esteja conectado à rede 5GHz do seu roteador ou caixa de internet.**

**Se você estiver tendo problemas para conectar a câmera, desative temporariamente a transmissão de rede de 5 GHz por sua caixa para conectar-se à câmera e, em seguida, reative-a mais tarde.**

### **Conteúdo do pacote**



Câmera FULL HD x1

Suporte de fixação x1

Parafuso e âncora x2

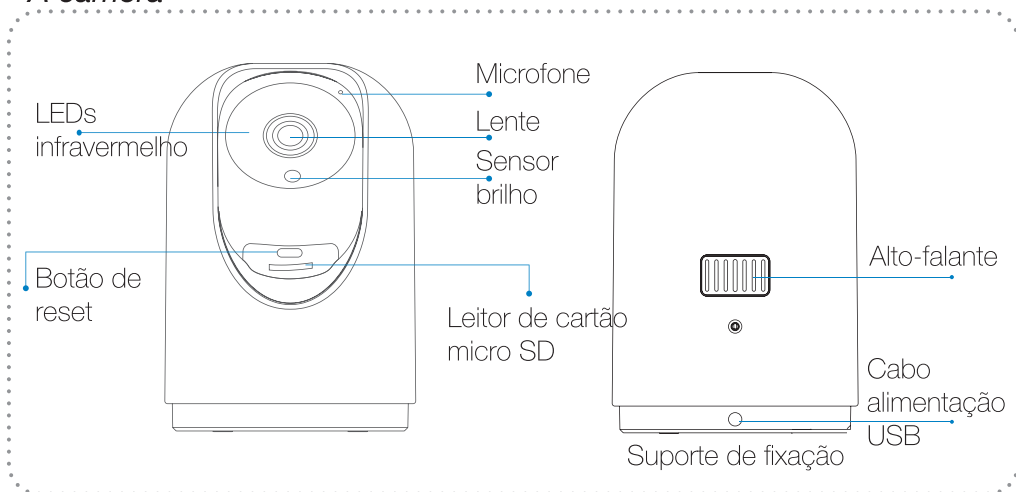
Adaptador de energia USB x1

Cabo de alimentação integrado 1,50m x1

Manual do usuário x1

## Descrição

### - A câmera



## Instalando a câmera

A câmera pode ser colocada no local de sua escolha ou fixada no teto graças ao suporte fornecido.

### Preparação da câmera:

1. Se desejar fazer gravações, será necessário inserir um cartão de memória do tipo micro SD. (Não fornecido)
2. Uma vez adquirido, siga estas etapas para inseri-lo no slot fornecido.



- Levante a parte da lente da câmera.
- Você verá o botão de reset aparecer na parte inferior, bem como a entrada para o leitor de cartão de memória.
- Em seguida, insira o cartão micro SD na direção pretendida. Empurre-o até ouvir um clique.

**PS: O leitor de cartão micro SD suporta até 128 GB no máximo.**

### **Fixação da câmera :**

1. Coloque a câmera no local de sua escolha.
2. Se pretender fixá-lo, utilize o suporte de fixação ao tecto para marcar os 2 orifícios.
3. Faça os furos e fixe a câmera usando os parafusos e buchas fornecidos.

### **Conectando a câmera :**

1. A câmera será conectada via Wi-Fi na banda de 2,4 GHz. Não haverá, portanto, nenhuma conexão particular.
2. Finalmente, conecte o adaptador de alimentação USB ao cabo que sai da câmera em uma tomada de alimentação.

## **Conectando sua câmera**

### **Passo 1: Instalando o aplicativo para seu Smartphone**

O aplicativo torna muito fácil adicionar sua câmera e visualizá-la de qualquer lugar.

Certifique-se de que seu telefone ou tablet esteja bem conectado à Internet via Wi-Fi, vá para “App Store” para iPhone/iPad ou “Play Store” para sistemas Android e procure o aplicativo “TuyaSmart”. Uma vez encontrado, instale-o. Você também pode escanear o QRcode ao lado, você será redirecionado automaticamente para o aplicativo certo para baixar.



Sistema Apple



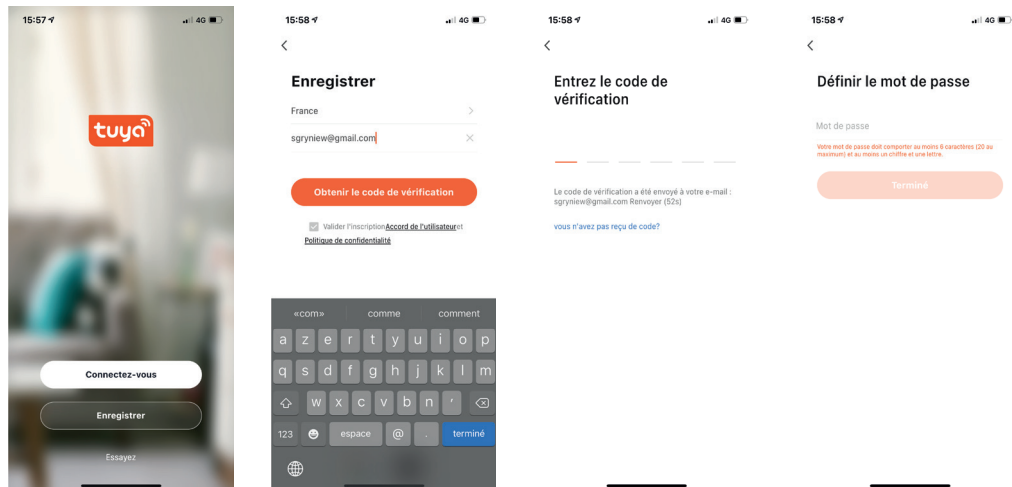
Sistema Android



Uma vez instalado, clique no ícone do aplicativo como acima.

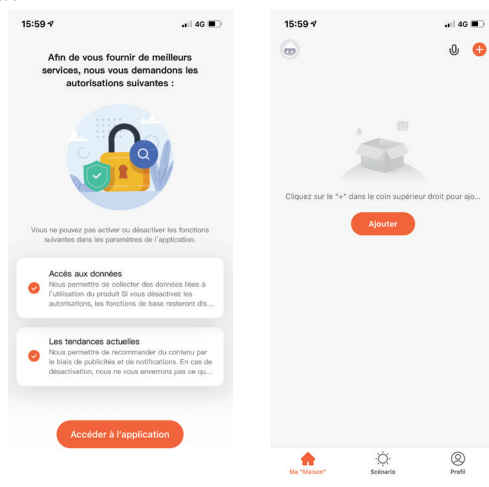
## Etapa 2: crie sua conta

1. Primeiro, você precisará criar uma conta gratuita seguindo as etapas descritas abaixo:



2. Clique no botão «**Registrar**», selecione seu país e preencha seu endereço de e-mail. Marque a caixa do contrato de privacidade e clique no botão “Obter código de verificação”.

3. Verifique sua caixa postal, você receberá o código de confidencialidade que precisará inserir.



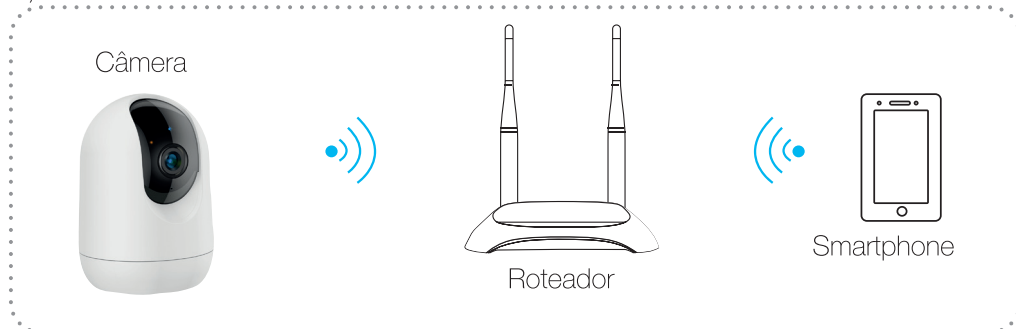
4. Em seguida, digite uma senha de conexão e clique no botão «**Concluir**» e depois em «**Acessar o aplicativo**».

O aplicativo está pronto para adicionar uma nova câmera.

### Passo 3: Adicionando a câmera à interface

**IMPORTANTE:** Verifique se você está conectado ao Wi-Fi 2,4GHz da sua caixa de internet.

1. Coloque a câmera e seu smartphone perto do roteador ou caixa de internet e verifique se o smartphone está bem conectado à rede Wi-Fi de 2,4 GHz.



2. Certifique-se de que a câmera esteja alimentada corretamente.

3. Inicie o aplicativo, clique no símbolo “+” no canto superior direito da tela e selecione a opção “Adicionar um dispositivo” na parte superior da tela.

4. Selecione a guia “Câmera e bloqueio” e depois “Câmera de segurança (Wi-Fi)”.

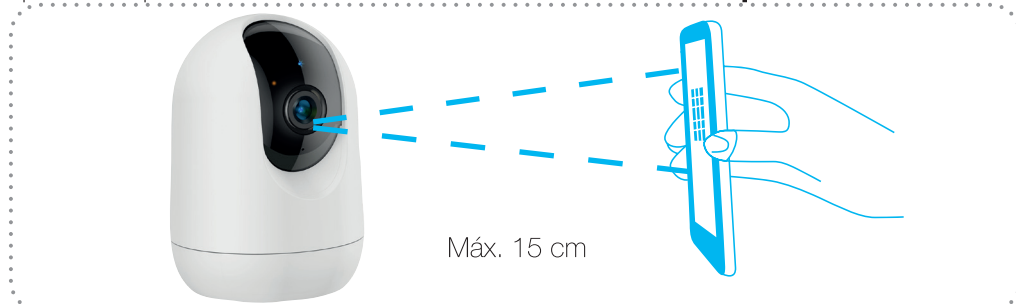
5. A câmera está aguardando conexão, marque a caixa na parte inferior da tela e clique em «**Avançar**».

6. Selecione sua rede Wi-Fi e insira a chave de segurança.

(Geralmente, isso está no seu roteador ou caixa de internet) e clique no botão “Avançar”.

**IMPORTANTE:** Certifique-se de que sua rede seja de 2,4 GHz e não de 5 GHz.

7. Em seguida, coloque sua câmera na frente da tela do smartphone com o QRcode para escaneá-lo. Você ouvirá uma série de 3 bipes, tudo o que você precisa fazer é clicar no botão «**Eu ouvi o bipe**».

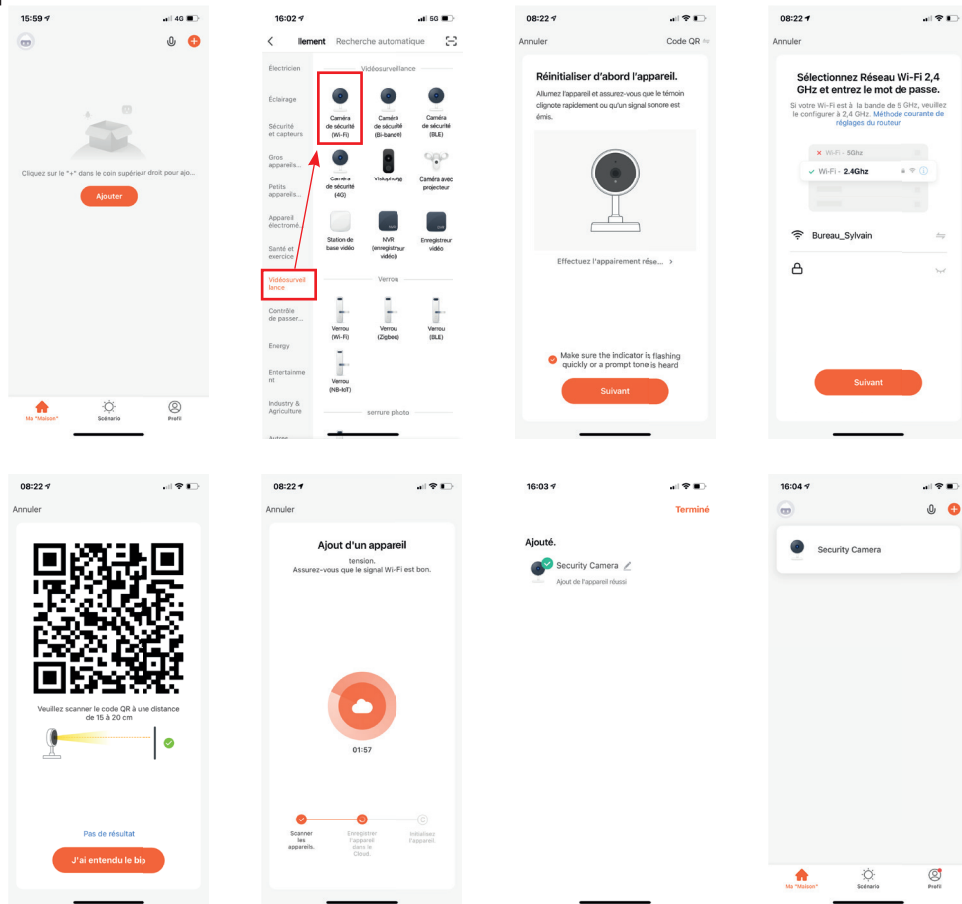


8. Aguarde enquanto conecta a câmera à sua rede Wi-Fi, o que



ocorrerá em várias etapas.

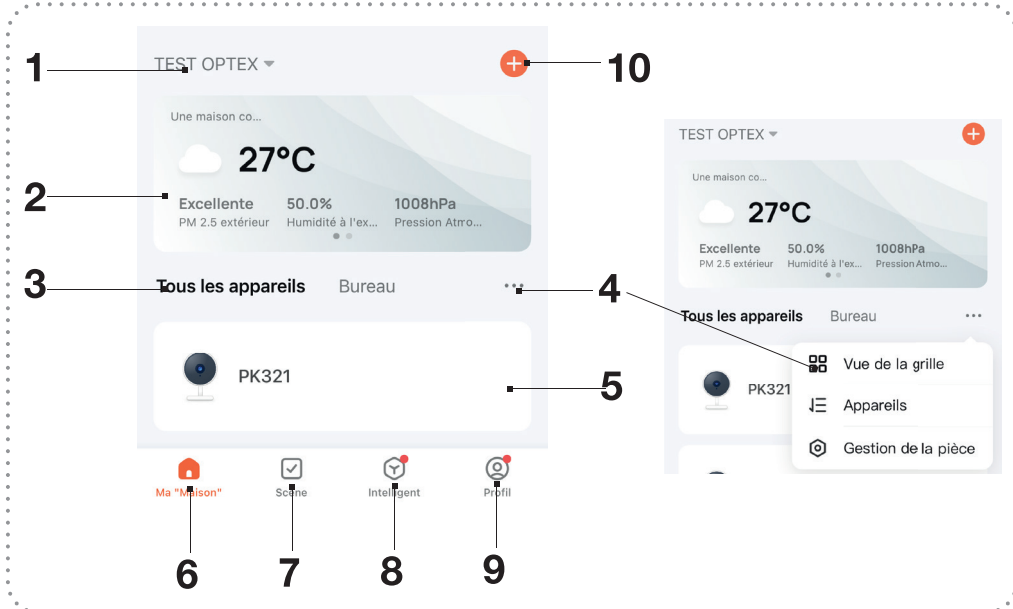
9. Uma vez conectado, tudo o que você precisa fazer é digitar um nome para sua câmera e clicar no botão «**Concluído**» para salvá-lo no aplicativo.



Em caso de dificuldade para adicionar a câmera, inicialize a câmera pressionando o botão «**Reset**» por 5 segundos, depois reinicie o procedimento.

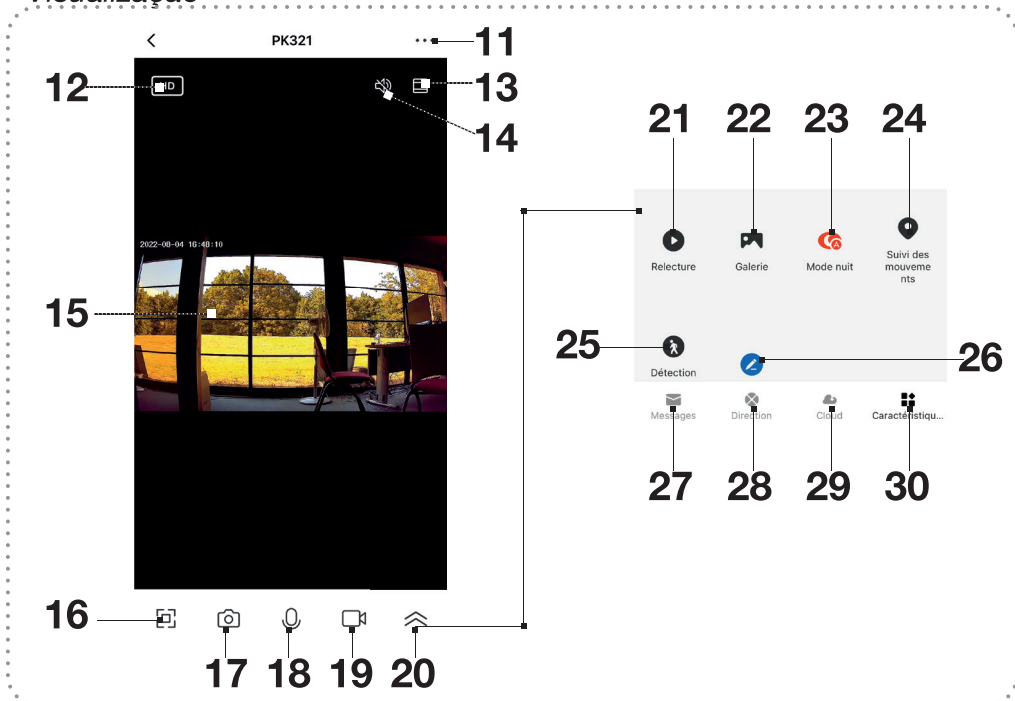
# Descrição do aplicativo

## - Funcionalidades



1. Permite que você gerencie sua casa/edifício para agrupar seus equipamentos
2. Banner informativo sobre conselhos de uso...
3. Permite selecionar as diferentes salas para exibir seu equipamento
4. Exibe opções sobre o formato de exibição do seu equipamento, gerenciamento de sala, exclusão de dispositivos...
5. Clique para visualizar a imagem da câmera e acessar todas as suas configurações.
6. Exibe a lista de suas câmeras.
7. Permite visualizar ou criar cenários de automação.
8. Permite o acesso a novos recursos aos quais você pode se inscrever como opção.
9. Permite acessar várias configurações da sua conta (notificações de alarme, histórico, etc.)
10. Botão para adicionar uma nova câmera ou novo equipamento.

## - Visualização



11. Fornece acesso às configurações da câmera.

12. Permite alterar a resolução de exibição de vídeo entre SD (definição simples) e HD (alta definição).

13. Muda o vídeo para o modo de zoom em tela cheia.

14. Ativa ou desativa o som ambiente.

15. Exibe a data e hora da câmera, bem como o vídeo.

16. Alterna o vídeo da câmera para o modo paisagem.

17. Permite tirar um instantâneo manual.

18. Permite que você fale através da câmera. (Pressione e segure para falar e solte)

19. Ativa a gravação manual de vídeo.

20. Fornece acesso rápido aos atalhos de função.

21. Fornece acesso a gravações de vídeo feitas no cartão de memória.

22. Permite o acesso às gravações feitas manualmente no cartão de memória.

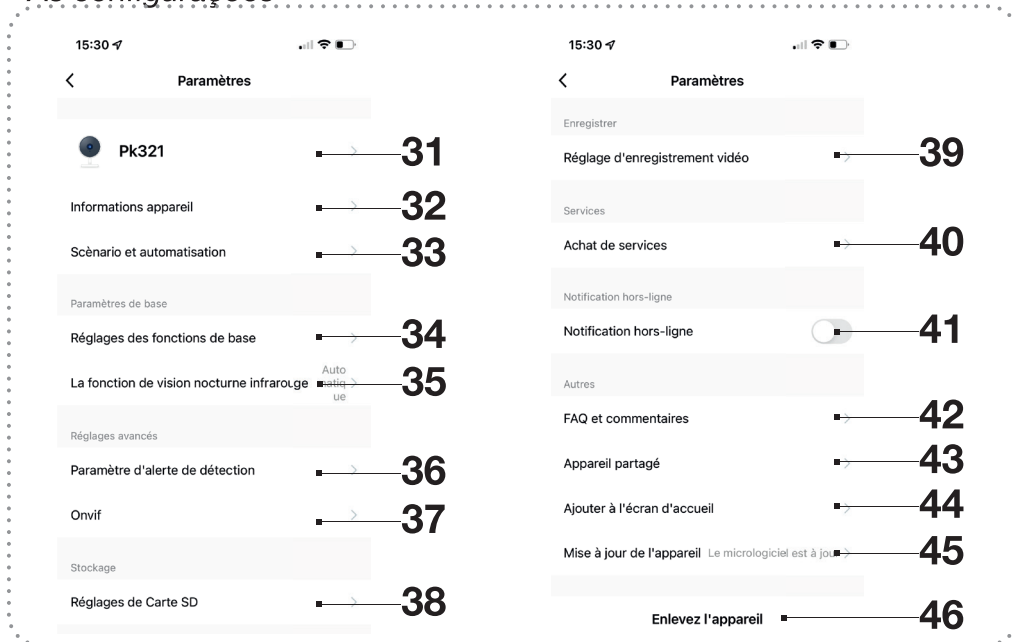
23. Permite controlar a iluminação LED infravermelha para visão noturna.

24. Ativa o recurso de rastreamento de movimento. Permite rastrear a pessoa detectada.

25. Ative a função de detecção de movimento.

26. Fornece acesso a atalhos de função de edição.
27. Fornece acesso à lista de detecções feitas.
28. Permite girar a câmera na direção de sua escolha.
29. Permite que você assine serviços pagos adicionais, como armazenar gravações na nuvem.
30. Permite retornar à exibição de atalhos de função.

## - As configurações



31. Permite renomear o nome da câmera, adicionar um local ou alterar o ícone.
32. Exibe todas as informações da câmera. (Endereço de IP...)
33. Permite criar e executar tarefas automáticas.
34. Permite definir a direção da imagem, a ativação do LED...
35. Faça configurações para visão noturna.
36. Fornece acesso às configurações de detecção de movimento. Você pode indicar a sensibilidade, definir uma zona precisa, definir um cronograma de detecção, mas também ativar a detecção humana e a função de rastreamento automático (rastreamento de pessoa)
37. Ativa a função ONVIF que torna a câmera compatível com vários sistemas de vigilância.
38. Se um cartão micro SD estiver inserido na câmera (não fornecido), este

- menu permitirá que você veja sua capacidade total, usada e restante. Também será possível formatá-lo.
39. Permite definir o modo de gravação (Contínuo ou por detecção), bem como definir uma programação.
  40. Este sistema é opcional e pagável. Ele permite que você assine serviços pagos, como armazenar suas gravações online.
  41. Ative a notificação quando a câmera for desconectada da rede. Uma notificação push será enviada para o seu Smartphone.
  42. Permite consultar perguntas ou comentários frequentes
  43. Permite que você compartilhe sua câmera com outros usuários.
  44. Permite adicionar acesso à sua câmera na tela inicial do seu Smartphone.
  45. Exibe a versão atual do software, bem como a nova versão. Você também pode ativar a atualização automática da câmera.
  46. Permite remover permanentemente a câmera da interface.

## Em caso de problema

Problema encontrado	Solução proposta
Não foi possível conectar a câmera	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique o nome da rede Wi-Fi, bem como a chave de segurança</li> <li>2. Verifique se a rede Wi-Fi é de 2,4 GHz e não de 5 GHz</li> <li>3. Certifique-se de que a câmera e seu smartphone estejam próximos ao seu roteador</li> </ol>
Nenhuma notificação recebida	Verifique se as notificações estão autorizadas nas configurações do seu Smartphone para o aplicativo « <b>TuyaSmart</b> »
Nenhuma gravação após a detecção	Adicione um cartão de memória micro SD e formate-o através do aplicativo. (A capacidade máxima será de 128 GB)

## Dados técnicos

Sensor: CMOS de 2 Megapixels, H.264 1080P

Conexão com a Internet: apenas Wi-Fi de 2,4 GHz

Rotação: Horizontal: 352° e vertical: 60°

Função de rastreamento: Sim

Detecção de forma humana: Sim

Leitor de memória: cartão micro SD de 128 GB no máximo

Ângulo de visão: 92°

Áudio bidirecional (microfone e alto-falante embutidos)

Visão noturna, LEDs infravermelhos integrados (distância 10m)

4 LEDs infravermelhos

Suporta Wi-Fi (802.11/b/g/n)

Detecção de movimento, notificação push, gravação de vídeo

Índice de proteção: IP44

Consumo: 4,5W

Banda de frequência usada: 2,4 GHz

Potência: 18dBm (2.4GHz)

Dimensões da câmera: 77 x 77 x 109 (A) mm

Fonte de alimentação: Adaptador AC 100-240V~50/60Hz 0.15A 5V/1A 5W

**Declaração de conformidade da UE**  
**EMPRESA (fabricante, agente ou responsável pela**  
**colocação do equipamento no mercado)**

**Groupe Normand**  
**117 Bld Eugène Thomas**  
**62110 Hénin-Beaumont - France**

**Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99**

**IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO**

Marca: Atelys

Designação comercial: câmera interna motorizada FULL HD

Referência comercial: 990450

Referência de fábrica: PK321

Eu, abaixo-assinado,

NOME e QUALIDADE DO SIGNATÁRIO: O Sr. NORMAND Eric, CEO declara sob minha exclusiva responsabilidade que o produto descrito acima atende aos requisitos essenciais aplicáveis à diretiva RED 2014/53/EU.

Que a sua conformidade foi avaliada de acordo com as normas aplicáveis em vigor:

- **EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**
- **EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03)**
- **EN 301 489-17 v3.2.0 (2017-03)**
- **EN 62311 : 2008**
- **EN 300 328 v2.1.1 (2016-11)**

**Para o efeito, declara que todas as séries de testes de rádio foram realizadas.**

Data: 01 de julho de 2022

Assinatura :



**NORMAND Eric**  
**PDG**

# GR O U P E N O R M A N D

---

